Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

Band: 83 (1992)

Heft: 10

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bulletin SEV/VSE 10/1992 Zürich, 22. Mai 1992 83. Jahrgang

Bulletin ASE/UCS 10/1992 Zurich, le 22 mai 1992 83° année



Das soeben eingeweihte 500-kW-Sonnenkraftwerk Mont-Soleil bei St-Imier BE.

La centrale solaire (500 kW) de Mont-Soleil près de St-Imier BE qui vient d'être inaugurée.

(Foto: Konsortium Mont-Soleil)

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01 384 91 11.

Redaktion SEV: Informationstechnik

und Energietechnik
M. Baumann, Dipl. El.-Ing. ETH (Redaktionsleitung, Informationstechnik);

Dr. F. Heiniger, Dipl. Phys. ETH (Energietechnik); R. Ochsner, Administration.

Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01 384 91 11, Telefax 384 94 30.

Redaktion VSE: Elektrizitätswirtschaft

W. Blum, Dipl. Ing. (Redaktionsleitung); Frau P. Seppey.

Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01 211 51 91, Telefax 221 04 42.

Inserateverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01 207 86 34 oder 01 207 71 71, Telefax 207 89 38.

Adressänderungen/Bestellungen: Schweiz. Elektrotechn. Verein, Zentrale Dienste/Bulletin, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01 384 91 11

Erscheinungsweise: Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahresheft herausgegeben.

Bezugsbedingungen: Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnement im Inland: pro Jahr Fr. 165.—, im Ausland: pro Jahr Fr. 185.—. Einzel-nummern im Inland: Fr. 12.—, im Ausland: Fr. 14.—. Satz/Druck/Spedition: Vogt-Schild AG, Zuchwiler-strasse 21, 4500 Solothurn, Tel. 065 247 247.

Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion

Editeur: Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, case postale, 8034 Zurich, tél.

Rédaction ASE: Techniques de l'information et

techniques de l'énergie M. Baumann, ing. dipl. EPF (chef de rédaction, techniques de l'information);

Dr. F. Heiniger, phys. dipl. EPF (techniques de l'éner-

gie); *R. Ochsner,* administration.

Seefeldstrasse 301, case postale, 8034 Zurich, tél. 01 384 91 11, téléfax 384 94 30.

Rédaction UCS: Economie électrique

W. Blum, ing. dipl. (chef de rédaction M™ P. Seppey.

Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich, tél. 01 211 51 91, téléfax 221 04 42

Administration des annonces: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01 207 86 34 ou 01 207 71 71, téléfax 207 89 38.

Changements d'adresse/commandes: Association Suisses des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01 384 91 11

Parution: Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.

Abonnement: Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 165.–, à l'étranger: fr.s. 185.–. Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 12.–, à l'étranger fr.s. 14.–.

Composition/impression/expédition: Schild SA, Zuchwilerstr. 21, 4500 Soleure, tél. 065

Reproduction: D'entente avec la rédaction seule-

61





des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins de l'Association Suisse des Electriciens

des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

Photovoltaik – Photovoltaïque

- 11 Offizielle Einweihung des Sonnenkraftwerkes Mont-Soleil
- 17 Desertasol - das grösste Solarkraftwerk in den Schweizer Alpen K. H. Handl
- Der Photovoltaikmarkt in der Schweiz 21 Th. Nordmann
- Energiestatistik von Photovoltaikanlagen 26 R. Moser
- 33 Photovoltaikgeneratoren als Element der Gebäudehülle M. Posnansky, J.-M. Cottier und F. Scheidegger
- PV-Module als integrierte Dachhautelemente 41 A. Haller
- 43 Wirkungsgradverbesserungen bei Photovoltaikanlagen mit Netzeinspeisung
- 45 Betriebserfahrungen 1991 einer privaten 3-kW-Photovoltaikanlage

49	Nationale und internationale Organisationen	Organisations nationales et internationales
50	Verbandsmitteilungen	Communications de l'UCS
54	Aus Mitgliedwerken	Informations des membres de l'UCS
57	Statistische Mitteilungen	Communications statistiques

Veranstaltungskalender Calendrier des manifestations



851

Schaltuhren

(und Stundenzähler)

sind unsere Spezialität

e.o.bär

3000 Bern 13

Postfach 11 Wasserwerkgasse 2 Telefon 031/227611



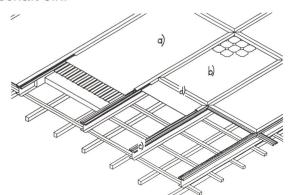
Die neue Wechselrichter-Generation für den Netzverbund

TOP CLASS-GRID Synchron-Wechselrichter für 1.8 und 3 kW-Nennleistung haben eine inherent sichere Technologie und stellen bezüglich Zuverlässigkeit, Wirkungsgrad und Preis neue Masstäbe auf. Klirrfaktor <0.1 % bis 40. Harmonische, cos phi = 1, getestet nach IEC 801/804. Überzeugen Sie sich von den Vorteilen – verlangen Sie detaillierte Unterlagen. Wir offerieren auch eine Vielzahl verschiedener Kits mit TOP CLASS-Geräten und Siemens-Solargeneratoren von 650 Watt bis 3 kW.



8703 Frlenbach • Seestr. 141 • Tel. 01/915 36 1

Im Dach integrierte Sonnenzellen-Felder sind sehr beliebt. Die Ernst Schweizer AG hat deshalb ein Einbausystem für alle handelsüblichen Sonnenzellen-Laminate entwickelt. Damit sind die Sonnenzellen bündig mit den angrenzenden Ziegeln und passen sich optimal in die Dachlandschaft ein.



Ernst Schweizer AG Metallbau 8908 Hedingen Telefon: 01 763 61 11 Telefax: 01 761 88 51 Telex: 827 085

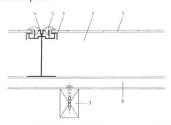
Schweizer



Dachaufsicht Einbausystem:

- a) Thermische Sonnenkollektoren
- b) Photovoltaische Sonnenzellen
- c) Pfosten-Riegelkonstruktion aus Aluprofilen (entwässert)

d) Dichtung aus EPDM-Gummiprofil



Schnitt Einbausystem für Sonnenzellen:

- 1. Sonnenzellen
- 2. Hinterlüftung
- 3. Auflagegummi für Sonnenzellen
- I. Alu-Profil
- 5. EPDM-Abdeckgummi
- 6. Ziegellattung
- 7. Konterlattung

TARIGYR[®] Die neue Mehrfach-Intelligenz.

Nachrüsten mit TARIGYR m 213



andis & Gyr Energy anagement (Schweiz) AG interbergstrasse 9 H-6330 CHAM al. 042 44 57 11 ax 042 44 57 20

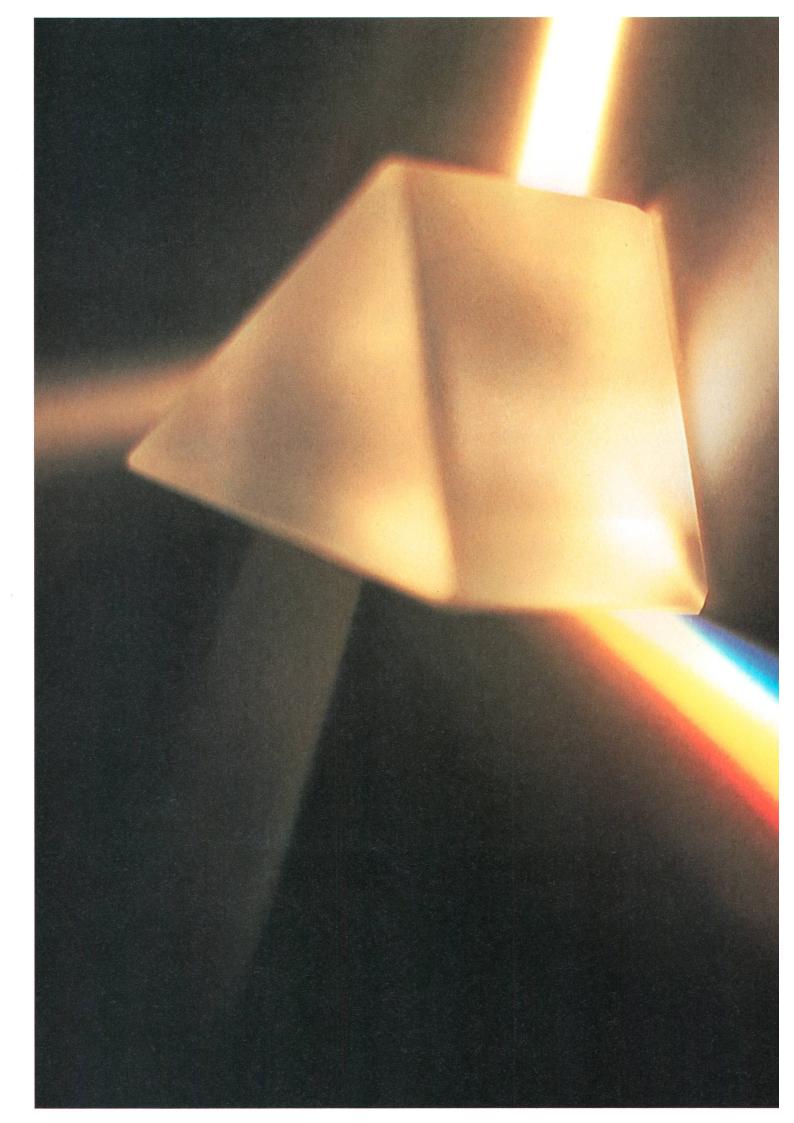
eine sichere Datenerfassung. Diese Nachrüstmöglichkeit mit der neuen «Mehrfach-Intelligenz» TARIGYR m 213 bestätigt das TARIGYR-Konzept als durchdachtes und umfassendes System für die Elektrizitätswirtschaft.

HK4e/d 10 (40) A, MK4e/d 10 (40) und

Die Modernisierung dieser Zähler bringt Ihnen klare Vorteile: Saisonale Tarifgestaltung mit Jahresablesung, Mehrfachtarife, automatische Auslesung und -

20 (80) A MK6e/d 100/5 A

LANDIS & GYR



LICHT IN SEINER SCHÖNSTEN FORM

...ist nur ein Teil des Spektrums, das Ihnen Europas eindrucksvolles neues Beleuchtungsunternehmen zu bieten hat. Durch die Kombination eigener Stärken mit dem Erfolg und der Erfahrung zweier bedeutender Branchenunternehmen, Tungsram und dem Geschäftsbereich Lichtquellen von Thorn Lighting, ist es GE Lighting gelungen, ein auf den europäischen Markt zugeschnittenes Sortiment von über 2800 Lichtprodukten zusammenzustellen.

Wie von einem in Forschung und Entwicklung stark engagierten Unternehmen nicht anders zu erwarten, zeichnet sich auch das neue Sortiment durch Spitzenprodukte modernster Beleuchtungstechnologie aus.

In unserem neuen Katalog finden Sie detaillierte Angaben über das gesamte Sortiment von GE Lighting.

Wenn Sie mehr über GE Lighting wissen möchten, und wie wir auch Ihnen helfen können, in Ihrem Unternehmen neue Impulse zu setzen, dann wenden Sie sich an folgende Adresse:



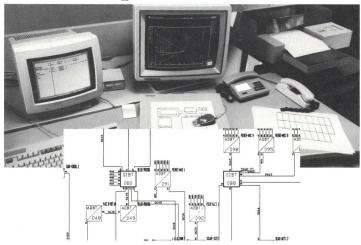
GE Lighting

Ein Unternehmen der General Electric Company, U.S.A.

GE Lighting AG, Manessestrasse 152, 8027 Zürich. Tel: 01-202 1100. Fax: 01-202 1136.

SIRES

verwaltet Ihre Niederspannungsnetze problemlos



- Netzdaten- und Komponentenverwaltung
- Zuständ der Verbindungen
- Statistiken

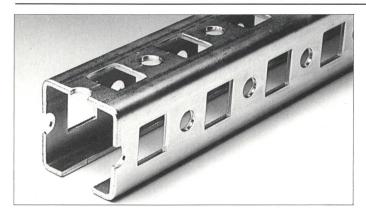
- Automatisches Erstellen von Funktionsschemata am Bildschirm und auf Papier
- Berechnungen

GIRES-NS lässt sich sowohl für kleine Netze (1000 Abonnenten), wie auch für grosse Netze (mehr als 100 000 Abonnenten) verwenden.

CH-2016 CORTAILLOD/SUISSE TÉLÉPHONE 038 / 44 11 22 TÉLÉFAX 038 / 42 54 43 TÉLEX 952 899 CABC CH



Fortschrittliche Technologie, Dienstleistungen und Sicherheit.



MULTIFIX

NEU

für Rahmen, Gestelle, Unterkonstruktionen im Vorrichtungs- und Anlagebau

Multifix, das pat. neue System aus gelochten Stahl-C-Profilen 50×50 mm und bündigen Verbindungs-

- teilen unerhört vielseitig
 - robust
 - preisgünstig

Verlangen Sie die Multifix Unterlagen von lanz oensingen ag Tel. 062/78 21 21

☐ MULTIFIX von Lanz interessiert mich! Bitte senden Sie Unterlagen.

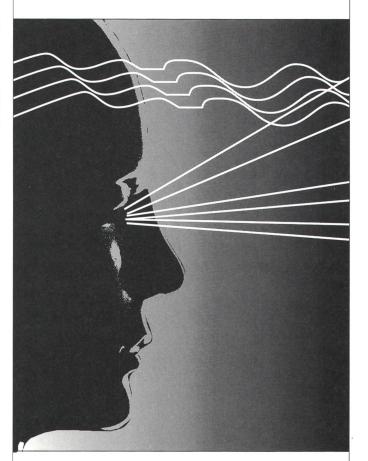




lanz oensingen ag

CH-4702 Oensingen · Telefon 062 78 21 21

K wie Kommunikation



Wir stehen an der Schwelle zum totalen Kommunikations-Zeitalter: Der Informationsfluss vom Sender zum

Empfänger wird Tag für Tag grösser

Unsere

DATAWIL®/OPTOWIL®-Kabel garantieren eine störungsfreie Übertragung

→ Besuchen Sie unsere Einführungskurse «Lokale Netzwerkkabel/Komponenten»

Verlangen Sie unsere Dokumentation und Kursunterlagen



Kupferdraht-Isolierwerk AG CH-5103 Wildegg Telefon 064 57 01 11